

Change in the Average Total Income by Decile Group for all N.B. Families with Children
(in constant \$ 2007)

<u>Year</u>		<u>Earnings</u>
1989	10% richest	\$120,869
2007		\$172,050
	Difference	\$51,187
1989	2nd richest	\$93,453
2007		\$116,507
	Difference	\$23,054
1989	Middle income	\$52,802
2007 (5 th decile)		\$56,373
	Difference	\$250
1989	2nd poorest	\$26,403
2007		\$27,104
	Difference	\$701
1989	Poorest	\$15,782
2007		\$15,504
	Difference	(\$278)

Note: While the 10% richest have increased their average income by \$51,187 in 18 years, the 10% poorest have lost \$272 in income during that time period.

Changement de revenu moyen total par décile pour toutes les familles du N.-B. avec enfants
(en \$ constants de 2007)

<u>Année</u>		<u>Revenu</u>
1989	10 % plus riche	120 869 \$
2007		172 050 \$
	Différence	51 187 \$
1989	2^e plus riche	93 453 \$
2007		116 507 \$
	Différence	23 054 \$
1989	Revenu moyen	52 802 \$
2007 (5 ^e décile)		56 373 \$
	Différence	250 \$
1989	2^e plus pauvre	26 403 \$
2007		27 104 \$
	Différence	701 \$
1989	Les plus pauvres	15 782 \$
2007		15 504 \$
	Différence	(278 \$)

Note : Alors que les 10 % les plus riches ont augmenté leur revenu moyen de 51 187 \$ en 18 ans, les 10 % les plus pauvres ont perdu 272 \$ de revenu pendant cette période.

Income Gaps and Food Banks



Do people as rich as Arthur, James and John Irving, with their personal wealth of \$4.5 billions, have to go to food banks to survive?

N.B. Common Front for Social Justice Inc.

Tel : (506) 851-7084
fcjsnb@nbnet.nb.ca
www.frontnb.ca

Écart de richesse et banques alimentaires



Des gens aussi riches que Arthur, James et John Irving, avec leurs fortunes personnelles de 5,45 milliards, fréquentent-ils les banques alimentaires pour survivre?

Front commun pour la justice sociale du N.-B. inc.

Tél. : (506) 851-7084
fcjsnb@nbnet.nb.ca
www.frontnb.ca

Hunger Count 2009

Highlights of the situation in the province of N.B.

- **17,889 individuals were assisted, according to the March 2009 report**
- **14% increase compared to March 2008**
- **34% of users were children**
- **12% reported employment income**
- **9% received Employment Insurance**
- **60% were receiving social assistance**
- **6% were receiving disability-related income support**
- **71% of N.B. food banks saw an increase in their client number during 2009**



Bilan Faim 2009

Faits saillants au sujet de la situation dans la province du N.-B.

- **17 889 individus ont été assistés, selon le rapport de mars 2009**
- **14% d'augmentation comparé à mars 2008**
- **34% des usagers étaient des enfants**
- **12 % rapportaient qu'ils travaillaient**
- **9% bénéficiaient de l'assurance-emploi**
- **60% bénéficiaient de l'assistance sociale**
- **6% bénéficiaient d'un soutien du revenu lié à une invalidité**
- **71% des banques alimentaires du N.-B. ont connu une augmentation de leur clientèle en 2009**

(Information taken from Hunger Count Report 2009)

(Information tirée du rapport Bilan Faim 2009)